

## **SPECIFICA DI CONFEZIONAMENTO IMBALLO E SPEDIZIONE DELLA MATERIA PRIMA**

Ogni partita di materiale deve essere accompagnata da un documento di trasporto sul quale oltre alla descrizione della fornitura deve essere indicato almeno il numero dell'Ordine di Acquisto (in seguito "OdA"), il codice Mipot della materia prima, il corrispondente codice costruttore e, se possibile, il codice del fornitore e il numero di posizione dell'Ordine di Acquisto.

Per le consegne a mezzo spedizioniere copia del documento di trasporto deve essere inclusa nell'imballo.

Le disposizioni di seguito riportate esprimono i requisiti minimi dell'imballaggio, qualora queste si dimostrassero incomplete o insufficienti, è sempre demandata al Fornitore la responsabilità di adottare soluzioni idonee per ottemperare a spedizioni che rispettino le normali regole sulla sicurezza degli operatori e delle macchine che maneggiano i pacchi oltre che l'integrità del contenuto degli stessi.

Nel caso che tali requisiti non vengano rispettati i materiali/prodotti potranno non essere accettati.

L'imballaggio dei materiali deve essere tale da preservarne l'integrità durante tutte le fasi logistiche di trasporto e immagazzinamento garantendone altresì facilità e sicurezza di movimentazione, stoccaggio ed identificazione.

Non necessariamente i contenitori devono essere nuovi ma in ogni caso non devono presentare danni tali da pregiudicarne la funzionalità.

Qualunque sia la soluzione scelta, se il contenitore supera il peso massimo di 20 kg, deve essere dotato di idonee interfacce (palette di appoggio in legno, o similari) per la movimentazione con carrello elevatore.

Il materiale non deve debordare dalla sagoma esterna del contenitore che, a sua volta, non deve presentare chiodi, sfridi, sbavature o quant'altro possa pregiudicare l'incolumità degli operatori e la funzionalità delle

## **RAW MATERIAL PACKAGING, PACKING AND SHIPPING SPECIFICATIONS**

Each batch of material must be accompanied by a transport document on which, in addition to the description of the provision, must be indicated, at least, the number of the Purchase Order ("PO"), the Mipot code of raw material, the corresponding manufacturer code and, if possible, the code of the supplier and the position number of the PO.

For deliveries by carrier a copy of the shipping document must be included in the package.

The following provisions explain the minimum requirements of the packaging, if should they prove inadequate or incomplete, it is always assigned to the Supplier the responsibility to taking appropriate solutions to do shipments that respect normal rules about operators and machines safety that handle packaging as well as the integrity of their content.

In the case that these requirements are not respected, the materials/products will not be accepted.

The packaging material must be done as to preserve its integrity during all phases of logistics transportation and storage also ensuring safety and easiness of handling, storage and identification.

Not necessarily the boxes must be new but in any case they must not have damage that may impair its functionality.

Whatever solution is chosen, if the packaging exceed the maximum weight of 20 kg, they must be fitted with suitable interfaces (palette of wood for supporting , or similar) for handling with forklift.

The material should not overflow from the outer shape of the box which, in turn, must not have nails, scraps, smudges, or anything else that might jeopardize the safety of the operators and the functionality of machines suitable to its handling.

macchine atte alla sua movimentazione.

Inoltre, all'interno/sopra il contenitore di trasporto, il materiale deve essere trattenuto da idonei dispositivi che ne impediscano il movimento senza danneggiarlo, dispositivi che devono essere scelti in base al peso ed alla forma del carico tra i seguenti tipi:

- a. selle d'appoggio;
- b. stampi in materiale espanso / estruso / plastico / polistirolo;
- c. reggette / film estensibili;
- d. cartone precompresso;
- e. pluriball;

Sono espressamente vietati i contenitivi in polistirolo espanso a pezzi o in chips, lana di legno o altro materiale sfuso o fibroso.

Gli imballaggi in polistirolo non devono essere a contatto diretto con il materiale che deve essere sempre contenuto in buste barriera o in altri contenitori idonei a isolarlo dall'imballaggio interno alla confezione.

Per i prodotti soggetti a scadenza deve essere riportata sulla singola confezione la data di validità del materiale.

Su una delle superfici esterne del contenitore finale deve poi essere applicata una busta di plastica trasparente contenente copia del documento di trasporto e delle certificazioni richieste.

I materiali sensibili alle scariche elettrostatiche devono essere maneggiati, mantenuti e consegnati in apposite confezioni protettive e opportunamente identificate secondo la norma IEC 61340-5-2:1999-02 sue integrazioni e modificazioni e secondo tutte le norme nazionali e internazionali a essa collegate.

I materiali sensibili all'umidità devono essere mantenuti e consegnati in apposite confezioni protettive, e opportunamente identificate, secondo le norme IPC-1601, IPC/JEDEC J-STD-033-C e IPC/JEDEC's J-STD-20.

Nel caso in cui al Fornitore sia richiesto di spedire il prodotto ad altro Fornitore di Mipot, egli dovrà seguire le indicazioni qui riportate per l'imballaggio e la

In addition, within/above the transport container, the material must be retained by suitable devices which prevent the movement without damaging it, devices that need to be chosen according to the weight and shape of the load between the following types:

- a. support saddles;
- b. Molds of foam/extrusion/plastic/polystyrene...;
- c. stretching strapping/film;
- d. prestressed cartoon;
- e. bubble wrap;

Are expressly prohibited restraints made with polystyrene foam in pieces or chips, wood wool or other bulk or fibrous material.

The polystyrene packaging must not be in direct touch with the material that must be always packed in barrier bag or others suitable cases in order to isolate it from packaging inner the box.

For products subject to expiry date must be indicated on the single box the date of validity of the material.

On one of the outer surfaces of the final packaging should be applied a transparent plastic bag containing a copy of the shipping document and the certifications required.

The materials that are sensitive to electrostatic discharge should be handled, maintained and delivered in special protective packaging and properly identified in accordance with IEC 61340-5-2:1999-02 its additions and modifications, accordingly to all national and international standards connected to it.

The moisture-sensitive materials must be maintained and delivered in special protective packaging, and appropriately identified, according to IPC-1601, IPC/JEDEC J-STD-033-C and IPC/JEDEC 's JSTD-20.

In the event that to the Supplier is required to ship the product to another Mipot's Supplier, he will have to follow the instructions below for the packing and shipping of the product and at the same time transmit to Mipot:

spedizione del prodotto e contemporaneamente dovrà trasmettere a Mipot:

- a. copia dei documento di trasporto;
- b. certificazione varia richiesta (che pertanto non dovrà essere trasmessa al Fornitore terzo);
- c. certificato di conformità firmato (se richiesto dovrà essere inviato in copia anche al Fornitore terzo, unitamente ai materiali/prodotti).

In caso di spedizione diretta o indiretta, l'assenza di tutti i documenti richiesti, può comportare l'impossibilità per Mipot della presa in carico del materiale, dell'effettuazione del controllo di accettazione e di conseguenza la liquidazione delle eventuali fatture.

L'assenza di certificazione, carenze di correlazione tra documentazione certificativa e prodotto, incompletezza o valori difformi da quelli attesi possono comportare l'emissione di Rapporti di Non Conformità e, di conseguenza, la sospensione della liquidazione delle fatture.

- a. copy of the transport document;
- b. varies certification requested (which therefore should not be transmitted to third Provider);
- c. certificate of compliance signed (if required to be sent a copy to the other Supplier, together with the materials / products).

In case of direct or indirect shipment, the absence of the documentation requested may imply that Mipot is not able to loading material, do the acceptance testing and payment of any invoices.

The absence of certifications, lack of correlation between certifications and product, incomplete or inaccurate values than expected may involve the issuance of Non-compliance reports and, as a result, the suspension of payment of the invoices.

## RISPETTO DELLE REGOLAMENTAZIONI E NORMATIVE

Il fornitore, accettando l'OdA e con l'atto di spedizione del materiale, dichiara, salva espressa dichiarazione contraria fornita preventivamente a Mipot in forma scritta, che le merci oggetto di fornitura non appartengono alle categorie sottostanti o, in caso contrario, che per esse si dispone di adeguata documentazione autorizzativa per la spedizione e la vendita (documentazione da allegare alla fornitura):

- Beni a duplice uso:
  - o Reg. CE n.428/2009;
  - o Reg. CE n.1334/2000;
  - o Allegato 1 alla decisione n.94/942 e successive modifiche del Consiglio UE;
  - o Reg. CE 1334/2000;
  - o Reg. CE 116/08;
  - o Reg. CE 423/07 per le spedizioni in Iran.
- Prodotti chimici:
  - o Reg. CE n.689/2008 e successive modifiche ed integrazioni.
- Prodotti che riducono lo strato di ozono:
  - o Reg. CE 2037/2000;
  - o Reg. CE 29/2006;
  - o Reg. CE n.1005/2009 e successive modifiche ed integrazioni.
- Prodotti e tecnologie militari:
  - o Note "MG" Reg. CE n.423/2007 e successive modifiche ed integrazioni.
- Prodotti compresi nella Convenzione di Washington:
  - o Reg. CE n.338/97 e successive modifiche ed integrazioni.
- Tortura e repressione:
  - o Reg. CE n.1236/2005 e successive modifiche ed integrazioni.
- Rifiuti:

## COMPLIANCE WITH REGULATIONS AND STANDARDS

Supplier, accepting the PO and shipping the material declares, unless a contrary declaration previously provided to Mipot in writing form, that the delivered goods do not belong to the categories below or, if not, that they have adequate documentation of authorization for shipment and sale (documentation to be supply):

- Dual Use goods:
  - o Reg. CE n.428/2009;
  - o Reg. CE n.1334/2000;
  - o Annex 1 to Decision 94/942 and subsequent amendments by the EU Council;
  - o Reg. CE 1334/2000;
  - o Reg. CE 116/08;
  - o Reg. CE 423/07 for shipments to Iran.
- Chemical products:
  - o Reg. CE n.689/2008 and subsequent additions and modifications.
- Products that reduce the ozone layer:
  - o Reg. CE 2037/2000;
  - o Reg. CE 29/2006;
  - o Reg. CE n.1005/2009 and subsequent additions and modifications.
- Military technology and products
  - o "MG" notes Reg. CE n.423/2007 and subsequent additions and modifications.
- Products included in the Washington Agreement:
  - o Reg. CE n.338/97 and subsequent additions and modifications.
- Torture and repression:
  - o Reg. CE n.1236/2005 and subsequent additions and modifications.
- Waste:
  - o Decreto Legislativo n.22 dated 5/2/97

- Decreto Legislativo n.22 del 5/2/97 (Decreto Ronchi) e successive modifiche e integrazioni.
- Materiali di armamento:
  - Legge 185/90.
- Gas fluorurati ad effetto serra:
  - Reg. CE n. 842/06 e successive modifiche ed integrazioni.
- Prodotti soggetti ad accise;
- Prodotti soggetti a controlli o nulla osta Sanitari, Fitosanitari, Veterinari per le normative comunitarie e nazionali vigenti.

Il fornitore accettando l'OdA e con l'atto di spedizione del materiale dichiara altresì che nelle merci importate e nei loro imballaggi NON sono presenti bustine con sostanze antimuffa/antiumidità contenenti DMF (Dimetilfumarato); che le stesse, ed i relativi imballaggi, sono in regola per quanto riguarda le etichettature e non presentano marchi, segni od altre indicazioni di origine o provenienza false o fallaci, ai sensi dell'Accordo di Madrid sulla repressione delle false od ingannevoli indicazioni di origine, della legge 350 del 24/12/2003 art.4 commi 49 e 49 bis e successive modifiche ed integrazioni, nonché del D.L. 135 del 25/9/2009 art.16) e successive modifiche ed integrazioni; che eventuali imballaggi in legno utilizzati sono conformi alla normativa FAO ISPM15.

(Decreto Ronchi) and subsequent additions and modifications.

- Armament materials:
  - Italian Law 185/90.
- Fluorinated greenhouse gases:
  - Reg. CE n. 842/06 and subsequent additions and modifications.
- Products subject to excise duty.
- 
- Products subject to sanitary, phytosanitary or Vets controls or clearance, for Community and national regulations.

Supplier accepting the PO and with the delivery of the material also states that in imported goods and their packaging are NOT present bags with anti mold or moisture substances containing DMF (Dimethylfumarate); that they, and their packaging, are compliance with labeling international rules and not have labels, signs or other indications of origin or provenance false or misleading, in accordance with the Madrid Agreement concerning the repression of false or misleading indications of origin, of law 350 of 24/12/2003 art.4 paragraphs 49 and 49 bis and subsequent additions and modifications and the D.L. 135 of 25/9/2009 article 16) and subsequent additions and modifications; that any wood packaging are compliant to ISPM15 FAO rules.

## SPECIFICA PER LE FORNITURE DI PCB

### 1. QUANTITÀ

1.1. Le quantità indicate negli Ordini di Acquisto sono soggette a una tolleranza che va da 0 (zero) a +1% (uno per cento). Le quantità accettabili sono quindi quelle che rispettano tale tolleranza arrotondata per eccesso al multiplo del pannello.

Se ad esempio nell'Ordine di Acquisto è indicata una quantità di 100 pezzi con un pannello che ha 5 ripetizioni, la tolleranza massima ammessa al ritiro sarà di 5 PCB (in questo esempio, pari al 5%).

Come "multiplo del pannello" si intende la quantità di singoli PCB presenti sul singolo pannello che Mipot S.p.A. (in seguito "Mipot") riceve dal fornitore.

1.2. Nel caso in cui la fornitura ricevuta da Mipot includa una quantità in eccesso rispetto a quanto ordinato, Mipot si riserva il diritto di ridurre le quantità degli ordini già emessi e non ancora consegnati proporzionalmente a quanto consegnato in più, anche se la quantità in eccesso dovesse rientrare nella tolleranza ammessa qui descritta.

1.3. Le quantità che eccedono questa tolleranza verranno accettate o rese a discrezione di Mipot. Il reso del materiale in eccesso avverrà nel più breve tempo possibile.

1.4. Considerata la possibilità di ricevere forniture di pannelli contenenti PCB scarti, è probabile che detti pannelli, a causa di esigenze produttive, siano introdotti nel ciclo di lavorazione, compresi della quantità in eccesso ricevuta.

Il processo produttivo potrebbe portare alla modificazione chimico/strutturale dei singoli pezzi che risulterebbero quindi alterati.

In questo caso Mipot procederà alla loro rottamazione, fermo il diritto del Fornitore di richiederli comunque. Il consenso alla rottamazione dovrà essere espresso dal Fornitore in forma scritta anche via posta elettronica.

### 2. QUALITÀ

## SPECIFICATION FOR PCB SUPPLY

### 1. QUANTITY

1.1. The quantities indicated in the purchase orders are subject to a tolerance of 0 (zero) to +1% (one per cent). Acceptable quantities are therefore those that follow such tolerance rounded up to a multiple of the Panel.

For example, if in the purchase order is indicated a quantity of 100 pieces with a panel that has 5 repetitions, maximum permissible tolerance will be 5 PCBs (in this example, equal to 5%).

As "multiple of Panel" means the quantities of individual PCB on the single panel that Mipot S.p.A (hereinafter "Mipot") receives from the supplier.

1.2. In case the delivery received by Mipot includes a quantity that exceeds as ordered, Mipot reserves the right to reduce the quantities of orders, already issued and not yet delivered, proportionally to the delivered in addition, even if the excess stayed in the tolerance here described.

1.3. The amount exceeding this tolerance will be accepted or returned at the discretion of Mipot. The return of the excess material, will take place in the shortest possible time.

1.4. In relation to the presence of panels with discard PCBs, Mipot does not guarantee to return the "good" PCBs present in the same panel.

Due to production needs, in fact, all the panel could be introduced in the production cycle.

It means that the "good" PCBs could be modified mechanically or chemically and so result altered.

In this case Mipot will proceed with their scrapping, it being understood the Supplier right to request them anyway. The consent to scrap the pieces must be given by the Supplier in written form also via e-mail.

### 2. QUALITY

2.1. Mipot accetta solo forniture prodotte secondo lo standard internazionale IPC-A-600 e/o secondo altri standard comunque specificati nella documentazione tecnica inviata al Fornitore. Dette forniture devono rispondere alle seguenti direttive UE:

- Nr. 1907/2006, the Reach Directive and SVHC substances published on ECHA “candidate list”;
- Nr. 2011/65/EU, the Rohs II Directive, ad eccezione dei PCB con finitura HAL al piombo.

2.2. I controlli in ingresso sono eseguiti secondo standard AQL (Acceptable Quality Level) 0.65, Inspection Level III.

2.3. Le stampe sui PCB sono ammesse solo dove espressamente indicato nella documentazione Mipot. Se non indicato non sono ammesse stampe, il Fornitore può procedere in questo caso alle stampe sul PCB solo dopo aver chiesto l’autorizzazione a Mipot che deve eventualmente concederla in forma scritta.

Tale autorizzazione è da richiedere espressamente prima della produzione dello stampato. Stampe non autorizzate concedono a Mipot il diritto di rifiutare la consegna o di rendere il materiale.

Le stampe non devono essere con apertura del solder resist in presenza di rame, ove non diversamente specificato.

### 3. DOCUMENTAZIONE

3.1. Ad ogni spedizione il Fornitore deve allegare al materiale il Certificato di Conformità relativo alla documentazione specifica inviata per ogni singolo codice. In caso di mancato invio del suddetto certificato contestualmente alla merce, Mipot si riserva il diritto di rifiutare la consegna o rendere il materiale.

3.2. Il Fornitore deve inviare a Mipot, una sola volta, il certificato che attesti il rispetto delle norme IPC e delle direttive UE menzionate al punto 2.

3.3. Il Fornitore deve emettere un certificato che attesti il rispetto della direttiva Rohs II.

È sufficiente l’emissione di un unico certificato che elenchi tutti i codici forniti (tranne quelli con finitura al piombo).

2.1. Mipot allows only supplies produced following IPC-A-600 international standard and/or other standards specified in the technical documentations provided to the Supplier. The provisions must follow these UE directives:

- Nr. 1907/2006, the Reach Directive and SVHC substances published on ECHA “candidate list”;
- Nr. 2011/65/EU, the Rohs II Regulation, with exception of PCB finishing with lead HAL.

2.2. The incoming inspection is done following AQL standard (Acceptable Quality Level) 0.65, Inspection Level III.

2.3. The prints on the PCB are permitted only where expressly indicated in the Mipot documentation. If not indicated, the prints are not accepted, in this case the supplier may proceed with the prints on PCB only after asking permission to Mipot that eventually allow it in written form.

Such authorisation shall be requested expressly before the PCBs’ production.

Unauthorized prints grant to Mipot the right to refuse delivery or to return the material. The prints must not be with solder resist opening in the presence of copper, unless otherwise specified

### 3. DOCUMENTATION

3.1. For each shipment, the Supplier must include the Certificate of Conformity related to the specific documentation sent to each code. In case of non submission of the certificate together with the goods, Mipot reserves the right to refuse delivery or return the material.

3.2. The Supplier shall send to Mipot, once, the certificate attesting the compliance with the rules of the IPC and EU directives mentioned in point 2.

3.3. The Supplier shall issue a certificate attesting the compliance with the RoHS II regulation. It’s sufficient the emission of a single certificate which lists all the codes provided (except those with lead finishing).

In case of provision of a new code not present in the certificate, the Supplier must reissue the document and

Alla fornitura di un nuovo codice non presente nel suddetto certificato, il Fornitore deve rimettere il documento e rispedirlo a Mipot includendo anche il nuovo codice fornito.

3.4. Il fornitore deve emettere un certificato che attesti il rispetto della direttiva Reach. È sufficiente l'emissione di un unico certificato che elenchi tutti i codici forniti. Alla fornitura di un nuovo codice non presente nel suddetto certificato, il Fornitore deve rimettere il documento e rispedirlo a Mipot includendo anche il nuovo codice fornito.

3.5. I documenti richiesti ad ogni spedizione fanno parte integrante della fornitura.

#### 4. CONFEZIONAMENTO

4.1. Mipot accetta di ricevere pannelli contenenti singoli PCB scarti a patto che detti pannelli vengano confezionati separatamente rispetto a quelli che contengono solo PCB "buoni".

4.2. I pannelli contenenti singoli PCB scarti devono essere impacchettati omogeneamente secondo il numero di PCB scarti contenuti. Ad esempio i pannelli con un solo PCB scarto vanno confezionati assieme, così come quelli con due PCB scarti, tre PCB scarti, etc.

4.3. Su ogni confezione dev'essere apposta un'etichetta che indichi quanti singoli PCB sono contenuti in essa (si intende il numero di singoli PCB "buoni" e non di pannelli).

4.4. In ogni pannello non possono essere presenti più del 20% di singoli PCB scarti.

4.5. I pannelli contenenti uno o più PCB scarti non possono essere più del 20% del totale.

Il presente documento e le sue integrazioni sono reperibili all'indirizzo Internet [www.mipot.com](http://www.mipot.com).

send it to Mipot also including the new code provided.

3.4. The Supplier shall issue a certificate attesting the compliance with the REACH directive. It's sufficient the emission of a single certificate which lists all the codes provided.

In case of provision of a new code not present in the certificate, the Supplier must reissue the document and send it to Mipot also including the new code provided.

3.5. The documents required for each shipment are an integral part of the supply.

#### 4. PACKAGING

4.1. Mipot agrees to receive individual discard PCB, provided that, those panels are packaged separately from those that contain only usable PCBs.

4.2. The panels containing individual discard PCB must be packed evenly according to the number of discard PCB. For example the panels with a single discard PCB must be packaged together, as well as those with two discard PCB, three discard PCB, etc.

4.3. On each pack must be affixed a label indicating how many individual PCBs are contained in it (means the number of individual usable PCB and not the number of panels).

4.4. Each panel cannot contain more than 20% of discard PCBs.

4.5. The panels containing discard PCBs cannot be more than 20% of the total of shipment.

This document and its integrations is downloadable from the website [www.mipot.com](http://www.mipot.com).